

# DER ZÜRIBÄRNER



## Berner-Verein Zürich

[www.bernerverein-zuerich.ch](http://www.bernerverein-zuerich.ch)

Wo wei mir ane ???

I möcht dört häre wo's:

gmüetlich isch

Priise stimme

Dr Service fründli und guet isch

S'Ässe nach mim Gschmack isch

Und vor allem wo alli Fröid hei wenn i chume

OK, de weiss i jetzt öppis,  
chum mir gö is



## DÖRFLI Z' ÜDIKE

Charlotte Reinmann-Heri, Zürcherstrasse 61, 8142 Uitikon

Tel. 044 - 491 95 10

Fax 044 - 492 52 43

e-Mail: [doerfli@uitikon.ch](mailto:doerfli@uitikon.ch)

[www.doerfli-uitikon.ch](http://www.doerfli-uitikon.ch)

Übrigens, mir vom „Dörfli“ fröie üs uf Di Bsuech

# K o n t a k t a d r e s s e n Vorstand



## Ehrenpräsident und Obmann Weihnachtskommission

René Stöckli Waldstrasse 17 8125 Zollikerberg P 044- 391 65 39



## Präsidium

### Obmann Theatergruppe

[b.huser@sunrise.ch](mailto:b.huser@sunrise.ch)

Bernhard Huser Kaffeestr. 8d 8180 Bülach P 044- 851 27 26



### Redaktor/Mitgliederdienst

[tschibaer@bluewin.ch](mailto:tschibaer@bluewin.ch)

Walter Bärtschi Rautistrasse 319 8048 Zürich P 044- 431 01 36



### Kassier

[schweizer.christian@hispeed.ch](mailto:schweizer.christian@hispeed.ch)

Christian Schweizer Untermatt 7 8902 Urdorf P 044- 734 31 20



### Protokoll/Sekretariat

[katharina.bucher@vtxmail.ch](mailto:katharina.bucher@vtxmail.ch)

Käthi Bucher Michelstrasse 42 8049 Zürich P 044- 371 78 70



### Obmann Ehrenmitglieder/Veteraninnen/Veteranen

[renewyttenbach@yahoo.com](mailto:renewyttenbach@yahoo.com)

René Wyttenbach Ob. Haldenweg 15 5630 Muri P 076- 340 10 51



### Vorsteherin Trachtentanzgruppe

[sacchet@gmx.ch](mailto:sacchet@gmx.ch)

Annemarie Sacchet Rümliangstr. 16 8154 Oberglatt P 044- 850 42 64



### 1. Fähnrich

[peter.illi@ggaweb.ch](mailto:peter.illi@ggaweb.ch)

Ursula Illi Schorenstrasse 7 8603 Schwerzenbach P 044- 825 30 21



### 2. Fähnrich

[peter.illi@ggaweb.ch](mailto:peter.illi@ggaweb.ch)

Peter Illi Schorenstrasse 7 8603 Schwerzenbach P 044- 825 30 21

Postkonto Hauptverein: 80-9253-7

Postkonto Mitgliederbeiträge: 80-10207-4

## ***Redaktionsschluss***

## ***Ausgabe 253***

Ende



## ***29. März 2014***

# Jahresbericht des Präsidiums für das Vereinsjahr 2013

Auch dieses Vereinsjahr gehört der Vergangenheit an. Definitiv, endgültig, unwiderruflich. Was bleibt, sind Erinnerungen an unzählige schöne Anlässe. Wir versuchten, unseren Mitgliedern auch in diesem Jahr ein interessantes Jahresprogramm zu bieten. Unter dem Motto: Jeden Monat einen Anlass.

Begonnen hat unser Vereinsjahr im Januar mit dem Treberwurstessen in Tüscherz. Weiter ging es mit dem Fondue-Plausch im Februar im Restaurant Schützenruh.

Im März fand die Generalversammlung statt. Warum immer noch nicht mehr Vereinsmitglieder daran teilnehmen, bleibt uns ein Rätsel. Gehört doch so eine Versammlung zu den wichtigsten Anlässen eines Vereins. Zudem kann man sich da auch aktiv ins Vereinsleben einbringen. Scheinbar ist aber das Interesse nach wie vor nicht sehr gross, oder es gibt nichts zu bemängeln.

Wie immer gut besucht war hingegen die Tagung der Ehrenmitglieder, Veteraninnen und Veteranen im April.

Ebenfalls im April führte die Schützengesellschaft ihre allerletzte Generalversammlung durch. Auch sie gehört nun leider der Vergangenheit an.

Der Maibummel durch das Sihltal konnte dieses Jahr bei einigermaßen gutem Wetter durchgeführt werden.

Anfangs Juni fand das VOB-Treffen in Arbon statt und am 23. Juni die Vereinsreise. Unser bewährter Reiseführer, René Wyttenbach, führte uns diesmal an den Lauerzersee. Eine schöne und interessante Reise. Leider liess das Wetter zu wünschen übrig. Ein ausführlicher Bericht über diese Reise erschien bereits im ZüriBärner Nr. 251

Im Juli machten auch wir im Verein Betriebsferien.

Mit einer geballten Ladung Anlässen ging es dafür im August weiter. Nach dem letztjährigen grossen Erfolg am 1. August mit Chäs-Spätzli fiel uns die Entscheidung leicht, wiederum Chäs-Spätzli herzustellen. Auch diesmal fanden sie reissenden Absatz und der Erfolg war garantiert. Zudem fand der Anlass wiederum bei prächtigem Wetter statt.

Ein paar Tage später wurde unser traditioneller Grillnachmittag bei schönem Sommerwetter und gut organisiert durchgeführt. Details über diese beiden Anlässe könnt Ihr auch im ZüriBärner Nr. 251 nachlesen.

Die im August geplante Veteranenreise wurde infolge schlechter Witterung auf den 1. September verschoben, was sich als weiser Entscheid herausstellte. Bei sehr angenehmen Verhältnissen führte uns diese Reise via Almwirtschaft Hintereggschmiedmatte bis zur Bättlerchuchi auf 1074m. Eine für die meisten sehr unbekannte Gegend. Perfekt organisiert wurde diese Reise einmal mehr von René Wyttenbach. Auch darüber erschien bereits ein ausführlicher Bericht im ZüriBärner Nr. 251.

Im September fand unter der Ägide von Ruedi Maurer die Wanderung statt; sie führte uns bis ans „End der Welt“.

Im Oktober organisierten wir erstmals, auch als Ersatz für den Zibele-Märit, einen spielerisch-kulinarischen Nachmittag unter dem Motto: Suppe + Spiel + Spass. Ein sehr schöner und toller Anlass, welchen wir künftig regelmässig durchführen werden. Konnte doch bei Spiel, Speis und Trank ein sehr gemütlicher Nachmittag erlebt werden. Wie bereits angekündigt, findet unser Zibele-Märit im November - nach 33 Jahren - in Zu-

kunft nicht mehr statt. Verschiedene Gründe führten zu diesem sicher nicht leichten Entscheid, war doch der Zibebe-Märit eine wichtige Einnahmequelle für unseren Verein.

Unser Bärner-Aabe findet dieses Mal nicht wie gewohnt im November, sondern erst im kommenden Januar statt, da der Saal in Uitikon an unseren gewünschten Daten bereits besetzt war. Hoffen wir aber, dass der Bärner-Aabe trotzdem ein voller Erfolg wird.

An sechs Vorstandssitzungen wurden die aktuellen Probleme und die Vereinsaktivitäten besprochen.

Leider wird es von Jahr zu Jahr immer schwieriger, genügend Helfer für unsere Anlässe zu finden. Ohne diese wichtige Unterstützung von Eurer Seite, kann der Vorstand seine Aufgaben nur sehr schwer wahrnehmen.

Zum Schluss möchte ich mich bei meinen Vorstandskolleginnen und -kollegen, bei den aktiven Gruppen und den Kommissionsmitgliedern für ihren grossen Einsatz zum Wohle des Vereines ganz herzlich bedanken. Mein Dank geht auch an alle Vereinsmitglieder, die sich auch in diesem Jahr immer wieder spontan als Mithelfer zur Verfügung gestellt haben.

Allen Inserenten im ZüriBärner sowie allen Spendern und Spenderinnen danke ich ebenfalls ganz herzlich. Ohne deren Beiträge wäre ein attraktives Vereinsleben nicht möglich.

Ich wünsche Euch allen ein gesundes, glückliches und spannendes neues Vereinsjahr 2014.

Bernhard Huser



**EUROBUS**

**Gruppenreisen nach Mass**

- Grösstes Angebot im In- und Ausland
- Auswahl von 3 verschiedenen Bus-Komfortstufen
- Fixfertige und massgeschneiderte Angebote

## Gruppenreisen mit Erlebnisgarantie

**Für Firmen- und Vereinsausflüge, Klassenfahrten und Familienfeiern. Die Spezialisten von EUROBUS stehen für Sie zur Verfügung.**

Weitere Informationen oder Katalogbestellungen unter Telefon:

Arbon (TG)	071 446 14 44
Bern	031 996 13 13
Reinach (BL)	061 711 55 77
Rüschwil (LU)	041 496 96 99
Sursee (LU)	041 925 26 96
Windisch (AG)	056 461 61 61
Zürich	044 444 14 44



Gruppenreisen vom Spezialisten.

[www.eurobus.ch](http://www.eurobus.ch)

**EUROBUS**<sup>®</sup>  
+

## Agenda 2014 (Provisorisch)

Sa	18.	Jan	Bärner-Aabe + Unterhaltungsnachmittag Uitikon
Sa	18.	Jan	Präs.-Konf. VOB/ 10.00 Uhr, Rest Bahnhof, Bischofszell
Fr	31.	Jan	Treberwurstessen, 12.00 Uhr, Wybuur Rüfenacht, Tüscherz
Mo	3.	Feb	DV VdKViZ, 20.00 Uhr, Rest. Grünau, Zürich
Sa	22.	Feb	Fondue-Plausch, 17.00 Uhr, Rest. Schützenruh, Zürich
Sa	8.	Mär	134. GV Hauptverein, 14.00 Uhr, <b>Rest. Landhus, Zürich</b>
Sa	12.	Apr	91. Tagung, EM + Veteranen, 13.00 Uhr, <b>Rest. Landhus, Zürich</b>
So	4.	Mai	Maibummel im Sihltal
So	18.	Mai	BE-Treffen VOB, Landgasthof Breite, Winkel
So	22.	Jun	Vereinsreise
Sa/So	28./29.	Jun	Wasserfestival
Di	15.	Jul	Koordinations-Sitzung 1. August, VdKViZ
Fr	1.	Aug	Festumzug Bahnhofstrasse/Folklorenachmittag Stadthausanlage
Sa	9.	Aug	Grillplausch, ab 14.00 Uhr, beim Triemli, Zürich
So	7.	Sep	Wanderung
So	14.	Sep	Ausflug VdKViZ, Wildpark Bruderhaus Winterthur
Sa	20.	Sep	DV VOB, BV Zürcher Unterland
Sa	18.	Okt	Suppe + Spiel + Spass, 12.00 Uhr beim Triemli, Zürich
Sa	22.	Nov	Bärner-Aabe + Unterhaltungsnachmittag Uitikon
Mo	17.	Nov	Präs.-Konf. VdKViZ, 20.00 Uhr, Rest. Grünau
Mi	3.	Dez	Sitzung Weihnachtskommission

Alle aufgeführten Veranstaltungen sind bis zur Genehmigung durch die Generalversammlung provisorisch. Terminverschiebungen können eintreten, wenn wichtige Gründe vorliegen und werden jeweils in unserem Vereinsorgan publiziert.

# TRACHTENATELIER

**Vreni Reist**

Dorfstrasse 34  
Tel. 034 437 12 00



**Marianne Bieri-Reist**

Sonnenmattweg 1  
Tel. 034 437 04 35

## 3457 Wasen i.E.

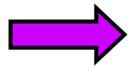
# Agenda Trachtentanzgruppe 2014

(für weitere Infos siehe ZüriBärner, Mitteilungsblatt BTV, Tracht und Brauch & Züri Trachtebott)

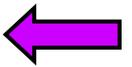
Mo	6.	Jan	Erste Tanzprobe 2014
Sa	18.	Jan	Bärner-Aabe + Unterhaltungsnachmittag, Üdikerhuus, Uitikon
Mo	20.	Jan	Jahresessen, Rest. Grünwald, Regensdorferstr. 237, 8049 Zürich, 18.00 Uhr
Sa/So	11./12.	Jan	Sing- und Tanzwochenende Lyss BTV
Sa/So	18./19.	Jan	Sing- und Tanzwochenende Lyss BTV
So	19.	Jan	Kant. Tanzleitersonntag Buchs ZH
Sa/So	25./26.	Jan	Sing- und Tanzwochenende Lyss BTV
Di	11.	Feb	Tanzleiterkurs Aesch
Fr	7.	Mär	Delegiertenversammlung Ochsen Lützelflüh E
Sa	8.	Mär	GV Berner Verein Zürich, Rest. Landhus, Seebach
Do	13.	Mär	Tanzleiterkurs Aesch
Do	20.	Mär	Tanzleitertreffen, Turnhalle Grosshöchstetten E
Fr	28.	Mär-	Mai freies Tanzen f. Casino Kreuz Sumiswald mit Vorbehalt) E
Fr	16.	Mai	(28.3.+ 4.4.+ 11.4.+ 25.4.+2.5.+ 9.5. + 16.5.)
Fr	4.	Apr	Tanzleiterkurs Aesch
Mi	2. - Mo 5.	Apr	Kurzwoche Appenberg BTV
So	27.	Apr	Bernisches Bott, Thun Expo Areal BTV
So	4.	Mai	Jahresversammlung, Rafzerfeld
Do	8.	Mai	1. Tanztreffen Turnhalle Affoltern E
Mo	12.	Mai	Tanzleiterkurs Aesch
So	18.	Mai	VOB-Berner Treffen, BV Züri-Unterland, Landgasthof Breiti, Winkel
Sa	24.	Mai	Casinoball, Bern BTV
So	1.	Jun	Trachtentag der STV auf dem Ballenberg
Fr.	6.	Jun	Emmentaler Tanzabend Mehrzweckhalle Oberburg E
Sa/So	7./8.	Juni	Schweiz. Delegiertenversammlung Sainelégier STV
Di	17.	Jun	Tanzleiterkurs Aesch
So	6.	Jul	2. ZürcherTrachtentag, Wädenswil
Fr	1.	Aug	Umzug/Bundesfeier/Folklorenachmittag Stadthausanlage Zürich
Do	21.	Aug	2. Tanztreffen, Turnhalle Zollbrück E
Sa	27.9. - Fr 3.	Okt.	71. Arbeitswoche Kandersteg BTV
So	12.	Okt	Tanzleitersonntag, Turnhalle Affoltern E
So	26.	Okt	Kant. Tanzleitersonntag, Aesch
Fr	14.	Nov	Präsidentenzusammenkunft, Gasthof Ochsen, Lützelflüh E
Sa	22.	Nov	Bärner-Abe + Unterhaltungsnachmittag Üdikerhuus, Uitikon

**Achtung!! Neuer Ort**

**Einladung zur  
134. Generalversammlung des BVZ  
Samstag, 8. März 2014 / 14.00 Uhr**



**Restaurant Landhus, Katzenbachstr. 10, 8052 Zürich**



**Traktanden:**

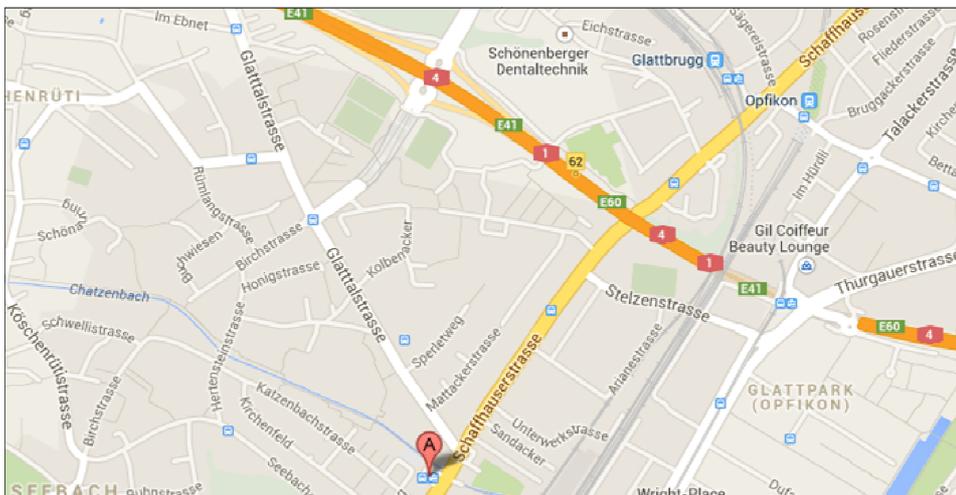
1. Präsenz
2. Protokoll der 133. Generalversammlung
3. Mitgliederbewegung
4. Ernennungen und Auszeichnungen
5. Abnahme Jahresbericht des Präsidenten
6. Abnahme Jahresrechnung und Revisorenbericht  
inkl. Festsetzung der Mitgliederbeiträge
7. Décharge-Erteilung an den Vorstand
8. Wahlen
9. Tätigkeitsprogramm
10. Anträge
11. Verschiedenes

Diese Einladung erfolgt nur im „Der ZüriBärner“. Die Generalversammlung ist für sämtliche Mitglieder. Alle haben das gleiche Stimmrecht und sind freundlich zur Teilnahme eingeladen.

Bitte diesen Züribärner an die Generalversammlung mitnehmen, da bei der Behandlung der Traktanden auf diesen verwiesen wird.

Die Hauptkasse übernimmt wieder einen Imbiss (trockenes Gedeck).

Allen Mitgliedern, welche wegen Krankheit, Unfall oder aus anderen Gründen an der Generalversammlung nicht teilnehmen können, wünschen wir gute Besserung, alles Gute im neuen Vereinsjahr und auf Wiedersehen beim nächsten Anlass.



Der Vorstand

ÖV: Tram 14  
Haltestelle "Seebach"

PW: Parkplätze rund um  
das Restaurant

# Protokoll der 133. Generalversammlung

vom Samstag, 23. März 2013 im Restaurant Schweighof, Zürich

Die Trachtentanzgruppe eröffnet die diesjährige Generalversammlung mit den Tänzen „Ab id Ferie“ und „Hobby-Senn“.

Um 14:12 Uhr bedankt sich unser Präsidiumsmitglied Bernhard Huser bei der Trachtentanzgruppe, begrüsst die Anwesenden zur 133. Generalversammlung und erklärt diese als eröffnet. Ganz speziell begrüsst er unseren Ehrenpräsidenten René Stöckli, den Präsidenten der Schützengesellschaft Rolf Leibundgut und die Gäste.

Im „ZüriBärner“ Nr. 248 sind alle Mitglieder gemäss Statuten und damit ordnungsgemäss zu dieser Generalversammlung eingeladen worden. Die Traktandenliste ist ebenfalls publiziert worden. Von der Versammlung wird weder eine Änderung noch eine Ergänzung der Traktandenliste gewünscht.

Als Stimmzähler werden folgende Mitglieder ohne Gegenstimme gewählt:

Für die Tischreihe 1: René Gfeller

Für die Tischreihe 2: Elisabeth Bärtschi

Für die Tischreihe 3 und Vorstandstisch: Ruth Müller

- Traktanden:
1. Präsenz
  2. Protokoll der 132. Generalversammlung 2012
  3. Mitgliederbewegung
  4. Ernennungen, Ehrungen und Auszeichnungen
  5. Jahresbericht des Präsidiums
  6. Abnahme Jahresrechnung und Revisionsbericht, inkl. Festlegung der Mitgliederbeiträge
  7. Décharge-Erteilung an den Vorstand
  8. Wahlen
  9. Tätigkeitsprogramm für das Jahr 2013 (provisorisch)
  10. Anträge
  11. Verschiedenes

Bernhard Huser orientiert, dass er die GV wieder ohne grosse Pause durchziehen will. Unmittelbar am Schluss dieser GV wird die Tellersammlung für den Veteranenfonds durchgeführt. Ebenfalls im Anschluss an diese GV wird ein kaltes Plättli offeriert.

## 1. Präsenz

Bernhard Huser erklärt, dass 61 Stimmberechtigte und 2 Gäste anwesend sind und, dass somit das Absolute Mehr bei 32 Stimmen liegt. Gäste sind nicht stimmberechtigt.

## 2. Protokoll der 132. Generalversammlung 2012

Es wurde von unserer Aktuarin, Käthi Bucher, verfasst und im ZüriBärner Nr.248 publiziert. Es werden keine Einwendungen oder Ergänzungen gemacht, bzw. verlangt. Das Protokoll wird einstimmig unter Verdankung an die Verfasserin genehmigt. abgenommen.

## 3. Mitgliederbewegung

Anzahl der Mitglieder am 1. Januar 2012:	232
Anzahl verstorbene Mitglieder	6
Anzahl ausgetretene Mitglieder	7

Anzahl neu eingetretene Mitglieder 9  
Mitgliederbestand am 31. Dezember 2012 228

Leider mussten wir von den folgenden Mitgliedern für immer Abschied nehmen:

Rohrer Kurt	Veteran	25.10.2011	(erfahren am 23.01.2012)
Schneeberger Otti	EM/Theater	11.01.2012	
Layritz Gert	EM/Theater	23.03.2012	
Pfäffli Walter	Doppelmitglied	09.05.2012	
Kornfein Fortuna	Veteranin	16.07.2012	
Kohler Therese	Veteranin	26.08.2012	
Wetli Agnes	Veteranin Beitragsfrei	24.12.2012	(erfahren am 18.01.2013)

Liebe Bernerfamilie, ich bitte nun alle, sich zu Ehren der Verstorbenen zu erheben.

Folgende Neumitglieder dürfen wir in unserem Verein begrüßen:

Gabriela Nekkaz	Theatergruppe
Stefan Brogle	Trachtentanzgruppe
Alberto Josuran	Stamm
Eduard Müller	Stamm
Marianne Urfer	Stamm

Sie werden von der Generalversammlung mit einem Applaus herzlich begrüsst.

#### **4. Ernennungen, Ehrungen und Auszeichnungen**

Für 50 Jahre Mitgliedschaft können folgende Geschwister mit grossem Applaus geehrt werden:

Roth Vreni	Ehrenmitglied
Ruch Heidi	Ehrenmitglied

Für 40 Jahre Mitgliedschaft werden folgende Veteraninnen und Veteranen geehrt:

Wytttenbach Heidi	Ehrenmitglied
Maurer Marianne	Veteranin
Neuenschwander Urs	Veteran
Hofmann Ernst Theo	Veteran

Für 25 Jahre Mitgliedschaft zu Veteraninnen ernannt werden:

Dütsch Margrit  
Zellweger Käthi

#### **5. Jahresbericht des Präsidiums**

Der Jahresbericht des Präsidiums ist im ZüriBärner 248 publiziert worden. Walter Bärt-schi fragt die Versammlung, ob eine Diskussion gewünscht wird, oder ob Präzisierungen oder Ergänzungen verlangt werden. Als niemand das Wort ergreift lässt er darüber abstimmen. Der Bericht wird einstimmig angenommen und mit Applaus verdankt.

Ebenso sind die folgenden Berichte erschienen, für die den Verfassern herzlich gedankt wird.

1. Trachtentanzgruppe	von Vorsteherin	Annemarie Sacchet
2. EM und Veteranen	vom Obmann	René Wytttenbach
3. Theatergruppe	vom Obmann	Bernhard Huser
4. Weihnachtskommission	vom Obmann	René Stöckli
5. Schützengesellschaft	vom Schützenpräsident	Rolf Leibundgut

Nach wie vor haben wir in unserem Verein Mitglieder, welche sich in einer besonderen Situation befinden und daher von der Weihnachtskommission beschenkt wurden.

Bernhard Huser dankt den Mitgliedern der Weihnachtskommission für die im Vereinsjahr geleistete Arbeit ganz herzlich.

Er erklärt, dass der Vorstand beschlossen hat, dass dieses Jahr wieder eine Teller-sammlung durchgeführt wird. Dies am Ende der Generalversammlung und ausnahmsweise zu Gunsten des Veteranenfonds, der dieses Jahr sein 90. Jubiläum feiert. Da auch der Veteranenfonds lediglich von Spenden und Zuschüssen finanziert wird, hofft er, dass dennoch ein schöner Batzen zusammen kommt.

Bernhard Huser bedankt sich bei den Inserenten. Er freut sich, wenn Mitglieder diese bei Einkäufen berücksichtigen. Ebenfalls ein herzliches Dankeschön spricht er allen Mitgliedern aus, die sehr Wertvolles im Hintergrund unseres Vereins leisten. Er bittet diese, so weiter zu machen, denn der Vorstand ist auf Hilfe angewiesen. Auch den Spendern und Sponsoren, die dem Hauptverein, dem Weihnachts- und Veteranen-Fonds etwas zukommen lassen, dankt er herzlich.

## **6. Abnahme Jahresrechnung und Revisionsbericht und Festlegung der Mitgliederbeiträge**

Ein Exemplar der Jahresrechnung 2012 liegt an jedem Platz. Unser Kassier Christian Schweizer erläutert diese. Bernhard Huser bittet die Revisorin Doris Burgherr den Revisionsbericht vorzulesen. Mit einem Applaus bedankt sich die Versammlung beim Hauptkassier und der Revisorin für die geleistete Arbeit.

Die Generalversammlung genehmigt die Jahresrechnung und entlastet den Hauptkassier. Bernhard Huser dankt dem Hauptkassier Christian Schweizer ganz herzlich.

### **Festlegung der Mitgliederbeiträge**

Nachdem die Mitgliederbeiträge im letzten Jahr erhöht wurden, beantragt der Vorstand, dass diese nun unverändert bleiben; sie betragen:

Fr. 35.-- für Stamm- und Aktivmitglieder

Fr. 30.-- für Veteraninnen und Veteranen

Die Versammlung genehmigt diesen Antrag ohne Gegenstimme.

## **7. Décharge - Erteilung an den Vorstand**

Die anwesenden Mitglieder erteilen dem Gesamtvorstand Décharge für die im Berichtsjahr geleistete Arbeit.

## **8. Wahlen**

Bernhard Huser erklärt, dass wie immer in den ungeraden Jahren auch in diesem Jahr ein Wahljahr ist. Er orientiert darüber, dass Rolf Leibundgut als Präsident der Schützengesellschaft aus dem Vorstand zurücktritt, weil die Schützengesellschaft aufgelöst wird.

Es geht die Frage an die Versammlung, ob sich jemand für das Amt des Präsidenten oder sonst für eine Aufgabe im Vorstand zu Verfügung stellt, was nicht der Fall ist.

Bernhard Huser erteilt René Wyttenbach das Wort für die Wahl der Präsidiumsmitglieder. Die Wahl von Bernhard Huser und Walter Bärtschi erfolgt einstimmig. Mit grossem Applaus bedankt sich die Versammlung bei unseren beiden „Kapitänen“

Mangels Bewerbern für ein Amt bleibt der verbleibende Vorstand unverändert und setzt sich wie folgt zusammen:

Kassier

Christian Schweizer

Protokollführerin

Käthi Bucher

Obmann Ehrenmitglieder/Veteraninnen und Veteranen René Wyttenbach

Obmann Weihnachtskommission  
Obfrau Trachtentanzgruppe  
Obmann Theatergruppe  
Redaktor ZüriBärner/Mitgliedermutationen

René Stöckli  
Annemarie Sacchet  
Bernhard Huser  
Walter Bärtschi

Die Wahl dieser Vorstandsmitglieder erfolgt einstimmig.

Infolge turnusgemässen Ausscheidens der 1. Revisorin ist nur der/die Ersatzrevisor/in neu zu wählen. Auf Anfrage an die Versammlung stellt sich Frau Marianne Urfer für dieses Amt zu Verfügung und wird ohne Gegenstimme gewählt.

Die Revisoren setzen sich neu wie folgt zusammen:

1. Revisorin	Elvina Bonfà
2. Revisor	Ruedi Maurer
Ersatzrevisorin	Marianne Urfer

Anschliessend an die Wahlen wird Ruth Müller verabschiedet, welche während Jahren als Tanzleiterin amtierte. Neue Tanzleiterin ist Ruth Ducret. Die offizielle Verabschiedung von Ruth Müller fand bereits am Bärner-Aabe 2012 statt.

Unter Verdankung für seinen grossen Einsatz wird auch Rolf Leibundgut als Präsident der Schützengesellschaft verabschiedet.

### **9. Tätigkeitsprogramm für das Jahr 2013**

Walter Bärtschi erwähnt, dass die provisorischen Tätigkeitsprogramme des Hauptvereins und der Trachtentanzgruppe im Züribärner publiziert wurden. Die Versammlung genehmigt die Tätigkeitsprogramme einstimmig. Die Versammlung beschliesst auch einstimmig, jedem Mitglied wie in anderen Jahren Fr. 10.00 an die Kosten der Vereinsreise zu bezahlen.

Anlässlich der Tagung der Ehrenmitglieder, Veteraninnen und Veteranen wird entschieden, ob auch aus deren Kasse wieder ein Beitrag an die Vereinsreise bezahlt wird.

### **10. Anträge**

Bernhard Huser erklärt, dass fristgerecht gemäss Statuten bis am 31.12. 2012 keine Anträge eingegangen sind. Er erläutert auch, wie in unseren Statuten unter Artikel 15 festgehalten ist, wie ein Antrag einzureichen und zu behandeln ist.

### **11. Verschiedenes**

Mit einem Schlusswort schliesst Bernhard Huser die diesjährige GV. Er bedankt sich bei allen für ihr Erscheinen, Mitmachen und Einsatz an dieser GV, wünscht Ihnen eine gute Heimkehr und für das laufende Jahr alles Gute, viel Glück und vor allem sehr gute Gesundheit.

Bereits zum Voraus dankt er für die Teilnahme an den publizierten Veranstaltungen, für die Beteiligung an der folgenden Tellersammlung und der Trachtentanzgruppe für die erneute Aufführung, welche den Schlusspunkt für die diesjährige Versammlung gleich setzen wird.

Schluss der GV: 16.15 Uhr

Für das Protokoll: R. Wyttenbach



*Täglich frisch auf Ihren Tisch:*

*Zum z' Morge, Znüni,  
z' Mittag, Zvieri, z' Nacht,  
d 'Bäckerei Känzig machts !*

E. + F. Känzig GmbH	Montag - Freitag	6.00 - 18.30
Bahnhofstrasse 5	Samstag	6.00 - 12.30
8802 Kilchberg	Sonntag	8.00 - 12.00
Tel. Laden: 044/715 40 01	Tel. Kafi: 044/715 40 11	
<b>KAFI und LADEN</b>	Sonntags geöffnet	8.00 - 12.00

*An allen gesetzlichen Feiertagen*

*Geschlossen*

## UNSERE MÄRKTE

Märt am Bürkliplatz	Dienstag + Freitag	6.30 - 11.00
Märt am Helvetiaplatz	Dienstag + Freitag	6.30 - 11.00
Märt in Oerlikon	Mittwoch	6.30 - 11.00
Märt in Oerlikon	Samstag	6.30 - 12.00
Märt in Adliswil	Donnerstag	6.30 - 12.00
Märt in Zollikon	Samstag	8.00 - 12.00

Jeden 3. Mittwoch im Monat

# Mittwochs-Höck

Jedes Mitglied ist herzlich dazu eingeladen, mit uns einen gemütlichen Nachmittag zu verbringen!

Wo: in der Cafeteria Pergolata, ab 14.00 Uhr

*Altersheim Laubegg, Hegianwandweg 16, 8045 Zürich  
Tram 13 / Bus 89 bis „Uetlihof“, Bus 32 bis „Hegianwandweg“*

**NUR noch**

Die nächsten Höckdaten:

15. Januar und 19. Februar

Blumenhaus

Friesenberg

Frau E. Bill

Schweighofstr. 209

8045 Zürich

044 463 33 08

Nähe Friedhof Uetliberg und Triemlispital

Hauslieferdienst

Fleurop



Ueli Schenk

Pfingstweidstrasse 23

8005 Zürich

Tel.044 / 272 72 08

Fax 044 / 272 71 48

Natel 079 / 663 86 57

E-Mail: [schenk.schreinerei@bluewin.ch](mailto:schenk.schreinerei@bluewin.ch)

**SCHENK SCHREINEREI GMBH**

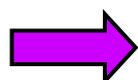
Täferungen, Verkleidungen (Holz, Teppich, usw.), Umbauten / Einbauten,  
Fenster (-Scheiben) ersetzen, Verarbeitung aller Hölzer nach Mass, Kücheneinbauten,  
-Anpassungen, Schrankeinpassungen, Möbelverkauf ab Fabrik, Holzgrabmale

**Achtung!! Neuer Ort**

Jeden 3. Mittwoch im Monat

## ***Mittwochs-Höck***

Jedes Mitglied ist herzlich dazu eingeladen, mit uns einen gemütlichen Nachmittag zu verbringen!



**Im "Bistro ufem Chilehügel", ab 14.00 Uhr**

Pfarrhausstr. 21, 8048 Zürich-Altstetten (neben ref. Kirche) Tel. 043 343 03 58

800 m vom Bahnhof Altstetten - 200 m von Tramhaltestelle Lindenplatz

ÖV: Tram 2 / Bus 80 + 78 "Lindenplatz" \* S3/S9/S12/S15 "Altstetten"

AUTO: Parkhaus Spirgartenstr. 6 + Parkplätze hinter Hotel Spirgarten (Gebühr)

### Die nächsten Höckdaten:

19. März

16. April

21. Mai

18. Juni





# EINLADUNG

zur 91. Tagung

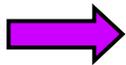


der Ehrenmitglieder, Veteraninnen- und Veteranen

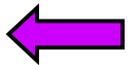
Samstag, 12. April 2014, Beginn 13.00 Uhr

**Achtung!! Neuer Ort**

Tram 14: Station Seebach



**Restaurant Landhus, Katzenbachstr. 10, 8052 Zürich**



Sehr geehrte Ehrenmitglieder, liebe Veteraninnen, liebe Veteranen.

Ich freue mich darüber, Euch zur 91. Tagung der Ehrenmitglieder, Veteraninnen und Veteranen an einem neuen Ort einladen zu dürfen. Partner sind als Gäste ebenfalls herzlich willkommen.

- ❖ Begrüssung
- ❖ Tagung
- ❖ Zvieriplättli (ohne Getränke)
- ❖ Gemütliches Beisammensein

## Kosten:

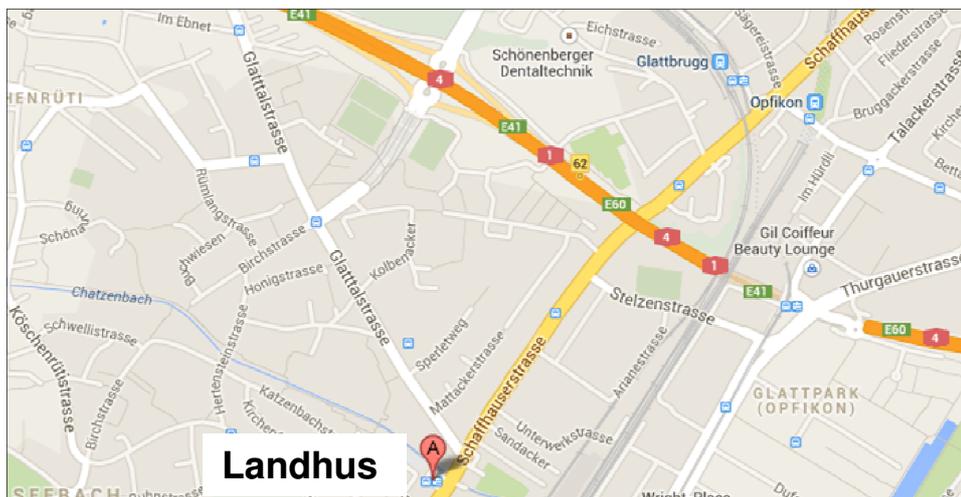
Fr. 15.-- für Ehrenmitglieder, Veteraninnen- und Veteranen, für Gäste Fr. 20.--.  
Ich freue mich, viele von Euch an diesem Tag begrüssen zu dürfen.

Diese Einladung erfolgt nur im „ZüriBärner“

**Wer einen Chauffeur braucht, meldet sich bitte telefonisch 076/340 10 51**  
**Eine gute Gelegenheit die Tracht zu tragen. Der Vorstand freut sich darüber!**

Mit kameradschaftlichem Bärnergruess,

Der Obmann: René Wyttenbach



ÖV: Tram 14  
Haltestelle "Seebach"

PW: Parkplätze rund um  
das Restaurant

# Maibummel im Sihlwald

Sonntag, 4. Mai 2014



<b>Treffpunkt</b>	<b>Bhf. Langnau-Gattikon</b>	<b>13:45 h</b>
Abfahrt S4:	HB ab	13:18 h (jeder löst sein Billette selber)
Ankunft S4:	Langnau-Gattikon an	13:39 h
Bummelweg:	Bhf. Langnau-Gattikon nach Sihlwald Camping (Restaurant)	
Bummelzeit:	ca. 3,5 km = 1 Std. flacher Wanderweg	
Heimfahrt S4:	Bhf. Sihlwald ab	jeweils --:45

**Anmeldung bis Samstag, 3. Mai 2014 an:**

Bernhard Huser, Kaffeestr. 8d, 8180 Bülach - Tel. 044 851 27 26 / [b.huser@sunrise.ch](mailto:b.huser@sunrise.ch)

Auf eine gutgelaunte Teilnehmerschar freut sich: Der Vorstand

## **Restaurant Schützenruh AG Albisgütli**

**Gebr. Schwendimann**  
Telefon 044/ 462 07 18

Uetlibergstrasse 300, 8045 Zürich  
Mittwoch geschlossen

### **Bekannt für gutes Essen**

Gartenwirtschaft  
Mitglied BVZ

2 vollautomatische Kegelbahnen  
Vereinsäli

# Verband der Kantonalvereine in Zürich - Verbandsreise

An diesem recht frischen 22. September-Sonntagmorgen 2013 begann dieser vom Präsidenten Jürg Bay organisierte Anlass. Etwa 35 Personen aus diversen Kantonalvereinen fanden sich nach individueller Anreise im Schloss Teufen ein. Wie es sich auf einem Weingut gehört, begannen wir mit einem Apéro, Weissen vom Gut, wer wollte bekam auch Kaffee.

Dann wurden wir vom Schlossherren und Zuständigen für den Wein, Herr Kamm, über die Geschichte des Schlosses aufgeklärt. Während der Führung über den geschichtsträchtigen Ort, bekamen wir viele Geschichten und Anekdoten zu hören, die er mit Schalk in den Augen und Mundwinkeln erzählte. Es war lustig und spannend, wir hätten noch lange zuhören können. Sein Bruder führt den integrierten Bauernhof mit Tierhaltung.

Es folgte eine Vorstellung inkl. Degustation eines Teils der hier produzierten Weine, wiederum mit viel Humor vorgetragen.

Das 3-gängige Mittagessen bei unterdessen richtig schönem Wetter, war wunderbar. Der Weinkuchen zum Dessert sogar exklusiv. Natürlich trank man dazu Wein, der dann auch im Schlossladen gekauft werden konnte.

Danach war der offizielle Ausflug zu Ende, wer wollte, konnte noch ans Herbstfest in Freienstein gehen, d.h. auf dem Anhänger von einem Traktor gezogen durch die Weinberge fahren. Hier gab es wieder viel Interessantes zum Zuschauen und Gutes zum Essen. Da ich nur einen kleinen Rucksack dabei hatte und mit dem ÖV unterwegs war, hielt sich die Kauflust in Grenzen.

Die Beteiligung ist von mir aus gesehen enttäuschend. Jeder Teilnehmer konnte das ganze Programm für nur Fr. 20.00!! geniessen, dazu kamen noch die Anfahrtskosten. Was muss denn ein Veranstalter noch alles bieten, damit die Mitglieder mitmachen. Vom Berner-Verein Zürich waren nur Elisabeth und ich dabei.

Vielen herzlichen Dank Jürg, das war ein oberlässiger Tag.

Walter Bärtschi





**Zarti Liebi u ne herte Gring - gä die schönschte Bärnerching.**

---

**Sie: «Wenn geisch du eigetlech wider emal mit mir ids Chino?»**

**Er: «Aber, aber, mir si doch erscht gsy!»**

**Sie: «Das stimmt, aber sythär gits drum jez Tonfilme.»**

---

**Ein Bemer Bauer trifft seinen Nachbarn im Stall an.**

**«Was machsch?»**

**«He jez hocken i scho drü Schtung hie u warte, aber die Chue wott u wott nid chalbere!»**

**«Ja, das glouben i scho, weisch, we si di aluegt. meint si halt, si heig scho gchalberet!»**

---

**BE = Bedeutende Erscheinung**

---

**«Herr Dokter, steuet Euch vor, my Frou het s Chini usghänkt!**

**Si bringt e kes Wort meh füre!**

**Jez han-i welle frage, ob Dir chöit verby cho?**

**Oh, da bin-i froh, Herr Dokter!**

**Was sägeter? Inere halbe Schtund?**

**Nenei, e so im Louf vom nächschte Monet einisch.»**

---

**Eine piekfeine Dame wartet auf die Strassenbahn. Ein kleiner Bemer Junge betrachtet sie eingehend und staunt.**

**Plötzlich sagt er: «Dir, Euch luegt öppis ungerem Rock füre!»**

**Die Dame pikiert: «Um Gottes willen, was denn?»**

**Sagt der Kleine: «D Scheiche!»**



# Vereinigung Ostschweizerischer Bernervereine

## Delegiertenversammlung 2013

Am Samstag, 28. September 2013, 10.30 Uhr, trafen sich 26 Delegierte aus 12 Vereinen zur 67. Delegiertenversammlung im Restaurant Plättli, Frauenfeld. Organisiert wurde sie vom Berner-Verein Frauenfeld, mit seiner Präsidentin Erika Trummer. Der Schreibende konnte leider nicht anwesend sein, der BVZ wurde aber durch Erwin und Marlies Steinmann würdig vertreten. An dieser Stelle nochmals herzlichen Dank.

Es ist schade, dass es Vereine gibt, die ohne Meldung einfach nicht erscheinen.

Mit dem BV Lugano konnte ein neuer Verein in den Verband aufgenommen werden.

Das wie immer allesumfassende Protokoll von Silvia Aeschbacher wird einstimmig genehmigt.

Der Jahresbericht des Präsidenten, Werner Peter wird einstimmig abgenommen.

Die verstorbene Lydia Paris, ehemaliges Vorstandsmitglied, wird uns sehr fehlen.

Einmal mehr hat die Jahresrechnung, präsentiert von Lilo Hugi, einen Einnahmenüberschuss zu verzeichnen, was auf einen sorgsamem Umgang mit den Finanzen schliessen lässt.

Der Verbands-Jahresbeitrag bleibt bei Fr. 70.--.

Zwei Bernervereine existieren leider nicht mehr. Es ist der BV Turbenthal und Umgebung und der BV Koblenz. Beide wurden mangels Mitglieder aufgelöst.

Zu Beginn und zum Schluss geben die Stadtjodler Heimelig, Frauenfeld ihr Können zum Besten.

Dann sassen alle beim Mittagessen zusammen, wo noch viele Themen, allgemeine und die die Vereine beschäftigen, besprochen werden konnten.

Der Kaffee danach wurde Verdankenswerterweise von der VOB-Kasse übernommen.

Wie auch das letzte Mal war das Wetter so, dass keine grosse Lust auf einen Zoorundgang aufkam. Die schöne und harmonische DV endete am späteren Nachmittag.

Walter Bärtschi

### Veranstaltungen und Termine :

Präsidentenkonferenz	18. Januar 2014	BV Bischofszell
VOB-Treffen	18. Mai 2014	BV Zürcher Unterland
Delegiertenversammlung	20. September 2014	BV Zürcher Unterland
Präsidentenkonferenz	17. Januar 2015	BV Chur
VOB-Treffen	2015	BV Chur
Delegiertenversammlung	19. September 2015	BV Chur
Präsidentenkonferenz	16. Januar 2016	BV Winterthur

## 70. Arbeitswoche in Kandersteg vom 29.9- bis 4.10.2013

Bei schönstem Herbstwetter fuhren wir mit ganz viel anderen Trachtenleuten nach Kandersteg. Nach einem feinen Zmittag im Gartenrestaurant bezogen wir die Zimmer. Um 15 Uhr trafen wir uns alle im grossen Saal zur Begrüssung, wo wir gleich viele Infos über den Ablauf der Woche erhielten. Nicht wie andere Jahre war eine Regelmässigkeit von Singen und Tanzen angesagt. Das Programm sah etwas anders aus. Die Nachmittage waren grundsätzlich frei, obwohl natürlich trotzdem neue Tänze und Lieder gelernt wurden. Wollte man diese Tänze nach dieser Woche können, um sie ev. in die Gruppe zu bringen, musste man doch auch die Nachmittagskurse besuchen. Was soll's, wir sind doch eigentlich in Kandersteg, um zu lernen. Trotzdem blieb noch Zeit hie und da, vor allem wenn das Wetter mitmachte, welches sich nach dem strahlenden Samstag leider ziemlich nass anfühlte, für einen Spaziergang, ein Schwamm im Pool oder sonstiges übrig.

Am Sonntagmorgen gingen wir wieder geschlossen in die Kirche, wo unsere Sänger/innen ihre neuen Lieder zum Besten gaben. Die herrliche Orgelmusik von Hans Schüpach, genossen wir sehr.

Gleich am Sonntag nach dem Mittagessen dislozierten wir ins nahe Altersheim, wo wir wettermässig leider im Innern unsere Tänze vorführten. Die Pensionäre hatten grosse Freude an unseren Liedern und Tänzen.

Ab Montag wurde dann unser Hirn ziemlich strapaziert, lernten wir doch täglich 2 neue Tänze. Dank all den guten Tanzleiter/innen fiel es uns aber nicht all zu schwer, diese zu kapieren. Nicht wie andere Jahre, wurde nur wenig repetiert, dafür ab 20.30 Uhr durften wir bei der Musik Wünsche anbringen, was wir tanzen wollten. Zwischendurch mussten wir allerdings mal an die Tankstelle, gab das viele Tanzen doch Durst.



Am Mittwoch, wo jeweils der Ausflug stattfindet, meinte es Petrus gut mit uns. Wir fuhren per Bus zur Talstation Sunnbüel. Die Gondel brachte uns dann auf den Berg. Dort konnte man nach Lust und Laune eine grosse oder eben kleinere Wanderung machen. Treffpunkt war das Restaurant Sunnbüel bei der Bergstation.

Nach kleiner Verpflegung machten Manuela und Thomas dann noch Musik mit den Oergeli. Bald verschoben wir nach vorherigem Einverständnis des Wirtes die Tische, und fingen zur tollen Musik an zu tanzen. In Wanderschuhen ging es mindestens besser als in Skischuhen!

Am Abend gab es das Spaghettibuffet und anschliessend ein wunderbares Dessert-  
Buffet. Damit es uns wieder gut ging, tanzen wir die zusätzlichen Kalorien anschlies-  
send wieder herunter.



Auch ein Bastelabend war wieder angesagt. Wir kreierte(n) Glasteller mit Servietten-  
Technik. Die einen entschieden sich für ein Tier, die andern für Landschaft oder süsse  
Herzli. Alle wurden sie einzigartig und sehr schön.  
Mit all den Aktivitäten verging die Woche im Flug. Am Samstagmorgen war um 10 Uhr  
Verabschiedung im grossen Saal und anschliessend beendeten wir diese wiederum  
tolle Woche mit einem Brunch. So konnte jedermann gehen, wann er wollte, oder eben  
noch bei einem spannenden Gespräch etwas verweilen. Wir haben viele schöne Tän-  
ze gelernt, die wir hoffentlich ev. an einem Bärner-Aabe vorzeigen können.

Annemarie Sacchet

## Die grösste Auswahl an Souvenirs, Geschenken und Messern

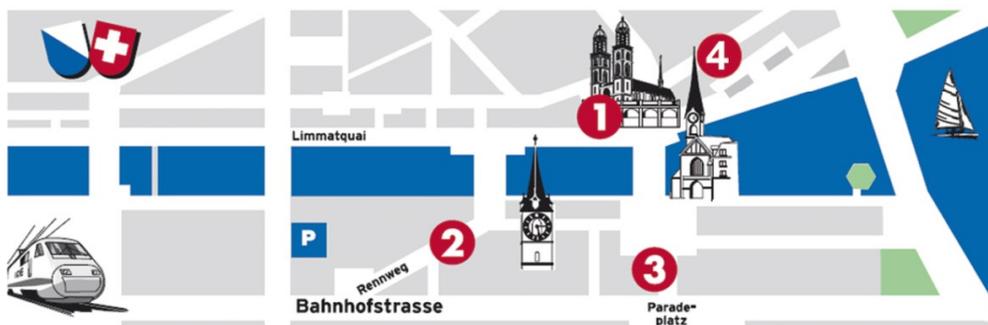
**TEDDY'S  
SOUVENIR-SHOP**  
Switzerland  
Zürich • near the Grossmünster

1 Limmatquai 34 • 8001 Zürich  
www.teddysouvenirshop.ch  
info@teddysouvenirshop.ch



**messer-scharf**  
SWISS DESIGN AND QUALITY

4 Oberdorfstrasse 25 • 8001 Zürich  
info@messer-scharf.ch  
www.messer-scharf.ch



**MENG  
Cutlery**  
Knives • Scissors • Souvenirs

2 Rennweg 31 • 8001 Zürich  
info@mengcutlery.ch  
www.mengcutlery.ch



**MENG  
Cutlery**  
Knives • Scissors • Souvenirs

3 Poststrasse 4 • 8001 Zürich  
info@mengcutlery.ch  
www.mengcutlery.ch

## Bericht Suppe + Spiel + Spass

Dieser neue Anlass, der infolge Aufgabe des Zibelemärit und Verschiebung des Bärner-Aabe auf das nächste Jahr kreierte wurde, fand am 26. Oktober statt.

Wir waren natürlich gespannt, ob sich unsere Mitglieder aus "Gwunder" oder aufgrund der sonst dreimonatigen Pause in Sachen Vereinsanlässe in die Gegend des Triemli locken lassen. Mit der Beteiligung von 37 Personen waren wir sehr zufrieden, wie auch der Kassier, der interessiert ist, die Ertragsausfälle aus dem Zibelemärit zum Teil zu



kompensieren.

Zuerst wurden die hungrigen Mägen mit 3 feinen Suppen beruhigt. Es standen Kürbis-, Tomaten und Weinsuppe zur Auswahl. Besten Dank an Ruth Zbinden und Elisabeth Bärtschi für deren Herstellung.

Das Unterhaltungs-Programm umfasste einen Wettbewerb, bei dem die Gesamtanzahl Lebensjahre der auf der ersten Seite im ZüriBärner abgebildeten Mitglieder zu erraten war. Obwohl die Preise, u.a. 1 Goldvreneli und 1gr. Gold nicht zu verachten waren, nahmen nicht so viele Personen wie erwartet daran teil.

Hier und da erzählte der Schreibende ein paar Witze. An der Reaktion der Zuhörenden war zu entnehmen, dass es noch nicht bekannte Witze waren.

Dann wurde Lotto gespielt, da war die Teilnahme, dank der schönen Preise, die René Wytttenbach ausgesucht hat, sehr gross. Der Vorstand ist mit dem Ergebnis sehr zufrieden.  
Walter Bärtschi



# **Jahresbericht der Ehrenmitglieder, Veteraninnen und Veteranen 2013**

Und schon ist es auch wieder vorbei, das Jahr 2013. Wir reißen Jahreszahl um Jahreszahl aneinander und werden dabei unweigerlich immer älter. Aber es geht allen so und eines Tages müssen wir diese Bühne verlassen. Das ist mir einmal mehr schmerzhaft bewusst geworden, als wir im November für immer von unserem Ehrenmitglied Hans Tschirren Abschied nehmen mussten. Im Frühjahr pensioniert, weil er schon nicht mehr unter uns. Ich verweise auf den Nekrolog in diesem ZüriBärner. Das war das unerfreulichste aus den Reihen der Ehrenmitglieder, Veteraninnen und Veteranen. Zum Glück gab es aber auch erfreuliche Ereignisse. So die Tatsache, dass unsere Gruppe in diesem Jahr ihr neunzigjähriges Bestehen feiern konnte. Dies in einem Jahr, in welchem auch gleich fünf Mitglieder ebenfalls den 90. Geburtstag feiern konnten.

In diesem Jahr war für mich die Tagung der Ehrenmitglieder, Veteraninnen und Veteranen, welche am 20. April stattfand und über welche unser Ehrenmitglied Marlies Steinmann in der Juli-Ausgabe unseres Vereinsorgans berichtete, nur der zweitwichtigste Anlass. Diese Jubiläumsveranstaltung hat, damit wir den Nachmittag etwas länger geniessen konnten, schon kurz nach 12 Uhr begonnen. Ausserdem hat sich das Duo Margrit und Margrit bereit erklärt, unsere Veranstaltung mit ihren Jodelliedern musikalisch zu umrahmen und damit zur tollen Stimmung viel beigetragen. Herzlichen Dank.

Nun natürlich zum für Ehrenmitglieder und Veteranen/innen wichtigsten Anlass, der Veteranenreise. Dank dem, dass die Tellersammlung an der diesjährigen Generalversammlung zu Gunsten der Veteranenkasse durchgeführt wurde, konnten wir eine für alle bezahlbare Jubiläums-Veteranenreise durchführen. Nachdem uns der Wettergott am 25. August nicht gut gesonnen war, hatten wir dann am 1. September wirklich tolles Wetter. Das war auch wichtig, denn nach dem Frühstück im Restaurant Dörfli bei unserem Mitglied, sollte der ganze Tag draussen verbracht werden. Es war für mich etwas wunderbares, so viele zufriedene Gesichter zu sehen und eine so gutgelaunte Gruppe um mich zu haben. Auch der beste Stundenlohn hätte nicht geben können, was diese Dankbarkeit. Ich verweise auf den von Ursula der Fahnenfrau verfassten Bericht im ZüBä 251 vom Oktober 2013.

Auch die anderen Anlässe, an denen ich teilnehmen konnte, waren toll. Wir hatten eine sehr schöne Bundesfeier, Wetterglück am Grillnachmittag und der neue Anlass „SSS“ Suppe, Spiel und Spass wurde gerade von unserer Gruppe stark besucht. Danke. Nur der Maibummel fiel teilweise ins Regenwasser! Aber ich konnte ja meinen vierbeinigen Stellvertreter Mäx schicken! Insgesamt bin ich mit diesem Vereinsjahr mehr als zufrieden.

Euch allen wünsche ich für das neue Jahr in erster Linie gute Gesundheit und uns, dass Ihr zahlreich zu den Veranstaltungen erscheint, die der Vorstand für Euch organisiert. Eure Teilnahme ist der Dank für unsere Mühe.

Euer Obmann, René Wyttenbach

# Jahresbericht der Theatergruppe 2013

Begonnen hat das Theaterjahr im Januar mit unseren Aufführungen. Mit dem Stück "Mord mit Stammbaum" betraten wir Neuland indem wir auf Vorhangbühne und musikalische Begleitung durch einen Live-Pianisten setzten. Zudem wurde erstmals am Sonntag ein Frühstückstheater durchgeführt. Gespannt waren wir auf die Reaktionen unseres Theaterpublikums. Trotz hervorragender Kritik der Besucher und in der Theater-Zytig, wurden wir von den Publikumszahlen enttäuscht. Wir hatten mit wesentlich mehr Zuschauern gerechnet. Hat uns das Pausenjahr mehr geschadet als erwartet oder haben wir nicht genug die Werbetrommel gerührt? Wir wissen es immer noch nicht genau. Zum Glück fand das Frühstückstheater grossen Anklang und wird nun regelmässig durchgeführt.

Mit diesen Aufführungen verabschiedeten sich unsere langjährigen Bühnenbauer/Techniker Rico Kunz und Susanne Hunziker. Mit ihrem Weggang hinterlassen sie eine grosse Lücke und wir stehen vor einer grossen Herausforderung.

Im April führten wir die obligatorische Theatergruppensitzung durch. An dieser Sitzung konnten wir nicht alle Probleme lösen, aber wir haben zumindest ein neues Stück gefunden: „Familie-Zuwachs“. Gegenüber dem letztjährigen ein etwas einfacheres, aber sicher unterhaltsames Stück.

Im Mai war dann die erste Lese- und Streichprobe in Mettmenstetten. An dieser Probe begrüsst wir erstmals unser neues Mitglied Sandra Ankli. Von nun an ging es so richtig in den harten Probealltag.

Als Ausgleich zur Proberei führten wir im August unsere Theatergruppenreise durch. Diesmal ging es nach Kandersteg an die Kulinarische Bergwanderung. Es war eine Reise mit kleineren Hindernissen. Ab Spiez sassen wir nämlich in der falschen Zugskomposition und landeten statt im Kandertal im Simmental. Als wir den Fehler bemerkten, waren wir schon recht weit im Simmental. Für uns bedeutete das: In Boltigen aussteigen und zurück nach Spiez. Nach ein paar organisatorischen Klimmzügen konnten wir diese Wanderung mit einiger Verspätung trotzdem noch in Angriff nehmen. Mit all den kleineren und grösseren Pannen war es gleichwohl ein schöner und unterhaltsamer Tag.

Weiter ging es mit dem Proben und der Suche nach Bühnenbauer und Technik. Im Oktober musste Sandra aus beruflichen Gründen ihre Rolle leider abgeben. In Nicole Kunz haben wir aber glücklicherweise einen tollen Ersatz gefunden. Fast gleichzeitig war die Suche nach einer neuen verantwortlichen Person für die Beleuchtung erfolgreich. Mit Hans-Christian Wepfer fanden wir eine kompetente Person dafür. Auch die Suche nach einem einfacheren Bühnenaufbau für die Vorhangbühnen war erfolgreich. Erstmals wird dann diese Bühne im Januar aufgebaut.

Unser Probe-Weekend fand anfangs November im Kloster Kappel am Albis statt. In diesem historischen Gebäude probten wir intensiv vom Samstagvormittag bis Sonntagnachmittag. Dies hat uns viel gebracht.

Ebenfalls anfangs November erreichte uns die traurige Nachricht, dass unser ehemaliger Theaterspieler Hans Tschirren völlig unerwartet verstorben ist. Hans wird uns mit seinem herzhaften Lachen fehlen.



# Jahresbericht Tanzgruppe 2013

Unser Tanzjahr begann am 7. Januar am Nachmittag mit einer Sitzung des 4er-Gremiums bei Heidi Müller. Wir bestimmten mit der neuen Tanzleiterin Ruth Ducrey die Bärner-Aabe-Tänze, sowie das Jahresprogramm, mit welchem wir am Abend in der Probe sofort begannen zu üben.

Am 20. Januar lernten wir (R. Müller und A. Sacchet) wiederum viele Tänze am Tanzleitersonntag in Buchs. Es war streng, aber schön.

An der Delegierten Versammlung in Schangnau waren unsere beiden Heidis und Ruth Müller vertreten.

Am 23.3. fand die alljährliche GV des Berner Vereins Zürich statt, wo wir wie jedes Jahr unsere Bärner Aabe Tänze nochmals zeigten. Wie schon im Jahr zuvor, fuhren einige von uns direkt nach Bischofszell an deren Unterhaltungsabend. Wir wurden herzlich empfangen und genossen den Abend ohne Nervenflattern, wie das manchmal bei eigenen Auftritten der Fall ist.

Ab 5.4. fuhren wir jeweils wiederum freitags nach Sumiswald, wo wir bei Maria Reinhard die Casino-Tänze wie auch Tänze, welche am Schweizerischen Tanzfest in Chur getanzt wurden, üben konnten.

Am 28.4. fand das Bott in Aarwangen statt, wo auch einige von uns vertreten waren.

Am 25. Mai fuhren Ruth Müller und ich nach Bern, wo wir am Casinoball einen tollen Tanzabend verbringen konnten. Gleichzeitig fand in Bern die Veranstaltung „Tanz Dich frei“ statt. Wir wurden im Casino laufend über den Stand der Dinge orientiert. Nach 23 Uhr kam die Mitteilung, dass diejenigen, die ihr Auto im Casinoparkhaus parkiert hatten, mit Vorteil den Ball verlassen sollten, da danach keine Garantie gegeben werden konnte, heil aus dem Parkhaus zu kommen. Schade, dass solche Tanz-Anlässe nicht friedlich enden können!

Am 2. Juni ging es per Bahn nach Arbon ans VOB-Treffen. Da das 75-Jahr Jubiläum war, zeigten sie ein grosses Programm, auch schöne Tänze. Nur leider waren sie mit dem Programm stark im Verzug, sodass wir den Anlass vor dem Ende verlassen mussten, um noch rechtzeitig per Bahn zu Hause zu sein.

Am 7. Juni gingen Ruth Müller und ich nach Oberburg an den wunderschönen Tanzabend. Es fand auch die CD-Taufe der neuen Emmentaler-CD statt. Das Trio Klaus Schlatter spielte ebenfalls auf. Wir wurden nicht nur mit Musik verwöhnt, sondern auch kulinarisch war es ein Hit.

Am 15./16. Juni fand das Schweizerische Tanzfest in Chur statt. Heidi Müller organisierte uns wie immer ein tolles Hotel. Am Samstag war zuerst die Delegiertenversammlung der Schweizerischen Trachtenvereinigung. Danach fand an zwei Orten das eigentliche Tanzfest statt, einerseits auf einer grossen Wiese und andererseits auf einem grossen Platz. Wir tanzten und genossen die gelernten Tänze, schauten uns Vorführungen an, aber auch das fröhliche Beisammensein kam nicht zu kurz.

Ruth Müller feierte am 20.4. ihren 70. Geburtstag. Sie lud die ganze Tanzgruppe ein, am 29.6. ihren grossen Tag zusammen zu feiern.

Wir trafen uns bei ihr zu Hause, wo es Kafi und Gipfeli gab. Danach spazierten die meisten trotz Regenwetter zu Fuss in den Schweikhof in Hausen a.A. Da das Wetter

nicht mitspielte, konnten wir leider nicht im lauschigen Garten essen. So wurden wir in einem schönen Raum mit sehr viel Atmosphäre bewirtet. Es war klein, aber sehr fein. Als dann alle Bäuche voll waren, kam zufällig noch eine kleine Gruppe mit einem Örgelimann. Es ging nicht lang, öffneten wir die Tür und tanzten im gedeckten Vorraum einige unserer Trachtentänze begleitet vom uns fremden Örgelimann. Es war ein herrlicher Tag, beim gemütlichen Zusammensein wurden wir und A bis Z verwöhnt. Nochmals herzlichen Dank Ruth.

Am 16.7.13 feierte unser Elsy Roth seinen 90. Geburtstag. Wir wollten sie überraschen, was uns sehr gut gelungen ist. Am 13.7. holte ich sie im Altersheim in Zürich ab und fuhr mit ihr an den Thürlerseersee ins Restaurant Erpel. Bei schönstem Sommerwetter trafen wir dort bereits die restliche Tanzgruppe an. Elsy war überrascht und freute sich riesig, glaubte sie doch, dass wir zwei alleine dort essen wollten. Es wurde ein gemütlicher Abend.

Am 11.9. gingen wir am Nachmittag ins Altersheim Trotte, wo wir mit Tanz und Gesang die Bewohner erfreuten. Anschliessend fuhren wir alle ins Restaurant Waid, wo wir mit Trudy Waldburger zusammen ihren 80. Geburtstag feierten. Auch das war ein gelungener Abend.

Am 28.10. begann die alljährliche Arbeitswoche in Kandersteg. Mit leider etwas weniger Teilnehmer als sonst, hatten wir dafür im Tanzsaal etwas mehr Platz. Das Programm wurde aufgrund einer Umfrage angepasst. So war das Tanzen oder Singen am Nachmittag immer freiwillig. Man wiederholte auch die neuen Tänze nicht so oft wie andere Jahre, was zur Folge hatte, dass am Abschlussabend nur ein kleines Grüppli einstand, um die Tänze vorzuführen. Eigentlich schade, denn das Ziel ist ja, die schönen Tänze in die Gruppen zu bringen. Auch der Bastelabend, wo wir Glasteller mit Serviettentechnik machten, war ein voller Erfolg. Ebenfalls die Geselligkeit an und um die Bar kam nicht zu kurz. Am 4.10. fuhren wir glücklich und zufrieden nach Hause.

Am 7.10. um 19.00 Uhr begann unsere Aufführung im Altersheim Eichi in Niederglatt. Nach kurzem Eintanzen, gelangen die Tänze mehrheitlich allen gut. Bei einem Glas Wein danach eröffneten uns Walter und Elisabeth Zimmermann, dass dies ihr letzter Tanzabend war bei uns. Sie geben den Austritt, weil Walti nun pensioniert ist und sie somit oft im Wallis verweilen werden. Bei allem Verständnis bedauern wir diesen Entschluss natürlich sehr.

Am 1. November verbrachte ein kleines Grüppli von uns die Stubete im Stürmeierhaus in Schlieren zusammen. Nach feiner Hamme genossen wir dann den Tanzabend.

Am 10. November fuhren wir zu dritt nach Schangnau, wo wir in der Bumbachhalle den interessanten Tanzleitersonntag der Emmentaler verbrachten. Nach feinem Mittagessen ging's weiter. Draussen schneite es wie im tiefsten Winter.

Für einmal findet der Bärner Aabe erst im Januar statt. So haben wir einen ruhigen November. Ich wünsche allen ein gesundes, fröhliches 2014.

Annemarie Sacchet



# M u t a t i o n e n

## Todesfall:

Altherr Erica  
Rosenbergstr. 38  
8304 Wallisellen

Suter Elsy  
Am Holbrig 8  
8049 Zürich

Tschirren Hans  
Albisriederstr. 382  
8047 Zürich

## Mitglied:

Veteranin BF

Veteranin BF

Ehrenmitglied

## Verstorben am:

01.04.2013  
Erfahren am 10.10.2013

19.11.2013

07.11.2013

## Adressänderungen:

Bürgin Brigitte  
Isengrundstr. 14  
8134 Adliswil

Huser Bernhard  
Erlenstr. 57  
8154 Oberglatt

Locher Beatrice  
Birchi 495  
1737 Plasselb

## Mitglied

Stamm

EM / Vorstand

Veteranin

## neue Adresse:

Kaffeestr. 8d  
8180 Bülach

Kaffeestr. 8d  
8180 Bülach

Riedacher 14  
1737 Plasselb

---

**Der Berner weiss genau, wohin er nach dem Pintecheer geht...  
nach Hause!**

**Seine Frau empfängt ihn und sagt: «Deheim isch es halt doch am schönschte,  
gäu!»**

**Meint er: «Das nid - aber es isch ds einzige wo um die Zyt no offe isch!»**

-----

**Eine junge Bernerin verlangt im Laden einen grünen Lippenstift.**

**Die Verkäuferin stutzt: «E grüne Lippeschtift? Es tuet mer leid, aber grüeni  
Lippestifte hei mir nid. Warum bruched Dir usgrächnet e grüne Lippeschtift?»**

**Die nette Bernerin lächelt:**

**My Schatz isch drum bi dr Verchehrspolizei, u immer we-n-er root gseht isch  
er e so ghemmt!»**

-----

**Ein Bärner Meitschi erzählt seiner Mutter:**

**«Dänk, er het mi gärfelet u mir es Müntschi ggää!»**

**«Da bisch aber empört gsy!»**

**«Und wie! Jedes Mal!»**

## Nachruf an Hans Tschirren

Völlig überraschend het üs d'Nachricht erreicht, dass dr Hans Tschirren am 7. November 2013 verstorbe isch. Wer het dr Hans nid kennt? Unverkennbar si sini Uftritt im Bärner-Verein Züri, i dr Theatergruppe und i dr Tanzgruppe gsi. Dr Hans isch am Berner-Verein Zürich im Jahr 1976 biträtte. Gliechzytig het är sini Aktivität i dr Tanzgruppe u i dr Theatergruppe aagfange. Trotz sire Sehbehinderig isch är a lideschaftliche Tänzer u Theaterspieler gsi.

Er hät vieli verschidene Charakterrolle gschpielt. Einige devo blibe unvergässlich.

Sigs dr Biberli im „dr Meischerboxer“ oder eine vo de drei Brüdere im Stück „ds Härz am rächte Fläck“ und natürlich no vili mehr.

Kenne glehrt han ig dr Hans im Jahr 1985. I däm Jahr si mir zerscht mal zäme uf dr Bühni gschtange. Är scho e gestandene Theaterspieler und ig es Greenhorn. Won ig i däm Stück mit eneme falsche liaz grad reihewiis Site übersprunge ha und mir üs heillos verrent hei, isch är uf mi zue cho, het mi gross aaglugt und gflüschteret „wo si mir eigentlich?“ Dank sire Routine he mir de schnäll wider dr Rank gfunde u si zäme uf di richtigi Spur zrüg cho. Mir zwee hei aber sälte e so gschwitzt.

Ou i dr Tanzgruppe het är mäng Uuftritt gha. Meischtens het ihn si Blindführhund begleitet. Zersch d' Mara, den dr Quinn und am Schluss de Pongo. Si jüngschti Blindführhund Xoana hei mir de nümme dörfe kenne lehre.

Regelmässig het dr Hans a üsne Vereinsaaläss, a de Vereinsreise und ou a de Wanderige teil gno. Vieli schöni Stunde hei mir so mit em Hans dörfe erläbe. Är isch immer fröhlich u ufgstellt gsi. U mir hei viel zäme glachet.

Im Jahr 1992 isch är uf Grund vo sine Verdienste im Bärner Verein Züri zum Ehrenmitglied ernent worde. U vier Jahr spöter ou zum Veteran.

Im 2002 het är leider mit em Theaterspile ufhöre müesse u einigi Zyt spöter ou mit em Tanze.

Wär aber über e so lange Zyt ds Vereinsläbe aktiv mitgestaltet het, hinterloht immer e Lücke. Mir wärde dr Hans i dankbarer Erinnerung bhalte. D'Theatergruppe und Tanzgruppe verneigt sich vor ihm i grosser Dankbarkeit. Jetzt het sich leider dr leschti Vorhang füre Hans für immer gschlosse. Sies härzhafte u aasteckende Lache wird üs fähle.

Liebi Aaghörigi, liebi Truurfamilie, im Name vom Bärner Verein Züri spriche ig Euch üses tief empfundene Biileid us und wünsche Euch für die kommendi, schwäri Zyt dr Leeri viel Kraft und Zuversicht.

Oberglatt, 20. November 2013

Für den Berner-Verein Zürich

Bernhard Huser





**EXCELSIOR**

Herrenmode Excelsior, Löwenstr. 56, 8001 Zürich

Telefon 044/ 211 42 93

[www.excelsior-classics.ch](http://www.excelsior-classics.ch)

**Exclusive Sportbekleidung  
für 'Züribärner'.**

**Für den Abend und  
Gesellschaft  
finden Sie bei uns alles!**

**Ein leistungsfähiges Atelier  
wartet auf Sie!**



**P. P.  
8048 Zürich 48**

Berner-Verein Zürich  
Walter Bärtschi  
Rautistrasse 319  
8048 Zürich